

## ABBONAMENTO

Udine e dintorni e nel Regno, Anno L. 16 - Semestre L. 8  
Trimestre L. 4. - Per gli Stati dell'Unione Postale, Austria, Ungheria, Germania ecc. pagando agli uffici del luogo L. 25 (bisogna però prendere l'abbonamento a trimestre). Mandando alla Direzione del Giornale, L. 25; Sem. e Trim. lo proporzionale.  
Un numero separato cent. 15, arretrato cent. 10

## LE INSEZIONI

Si ricevono esclusivamente presso Hausmann & Vogler Via Prefettura, 6 Udine e spedisce in Italia ed Estero ai seguenti prezzi per linea di corpo 7: Terza pagina L. 1; Quarta pagina Cent. 30 (dalla 1/2 di pagina); Cronaca L. 2; - per linea; Avvisi economici Cent. 5 e 10 per parola.  
Pagamento anticipato

# IL PAESE

GIORNALE QUOTIDIANO della DEMOCRAZIA FRIULANA

apre i suoi abbonamenti per il 1911

XVI. ANNO DI VITA

ed offre ai propri abbonati, che rinnovando o iniziando l'abbonamento, ne manderanno l'importo anticipato all'Amministrazione, un premio gratuito ed alcuni premi cumulativi di notevole importanza. Non solo; ma come avvenne nei precedenti anni, perpetuando così una consuetudine che fu tanto simpaticamente accolta dalla categoria commerciale, offre ai commercianti di Udine e della Provincia l'abbonamento ad un prezzo eccezionale.

Al prezzo normale, dunque «IL PAESE» offre agli abbonati lo splendido

## Almanacco del Club Alpino 1911

pubblicazione della S. U. C. A. I., fatta a favore del rifugio «ROMA» nel Trentino, in vendita al prezzo di L. 5 la copia. L'Almanacco costituisce il miglior regalo novità e la nostra Amministrazione senza badare a esborse, ha voluto concorrere in quest'opera patriottica ed artistica nella certezza di fare cosa grata ai propri abbonati.

### L'almanacco alpino

è edito in 53000 copie e costituisce la più coraggiosa pubblicazione del genere della stampa italiana; è ispirato a un fine senza d'elezione e costituisce, il miglior dono che si possa offrire nel 1911; è stampato su carta di gran lusso, in 8 colori diversi, nel formato 17x25, con 128 fogli e un frontespizio in tricoloria rappresentante le torri di Vajollet, le più ardite cuspidi che s'innalzano nel Trentino.

Un elegante passe-partout permette di appendere l'Almanacco e di tenerlo a leggo su lo scrittoio.

### L'almanacco alpino

è l'unica pubblicazione che metta in valore la bellezza dei Monti d'Italia. Tutti possono collaborarvi affinché ogni angolo montuoso d'Italia venga illustrato degnamente; affascina l'amante del bello che può appagare i suoi desideri nella visione degli imponenti spettacoli alpini; interessa tutti coloro che desiderano ammirare il regno della montagna nel quale si svolgono le più audaci imprese.

A coloro i quali desiderassero invece

una pubblicazione settimanale illustrata

il «Paese», offre

## «LA SETTIMANA ILLUSTRATA»

La più diffusa rivista italiana settimanale popolare, illustrata a colori, e d'attualità, edita in Milano in fascicoli di grande formato, 20 e 24 pagine.

## «LA LETTURA SPORTIVA»

La più importante pubblicazione settimanale illustrata di sport, edita in Milano, in fascicoli di grande formato, 20 e 24 pagine.

In seguito, in fine, a specialissime combinazioni conchiuse dalla nostra Amministrazione «IL PAESE» può dare ai suoi abbonati con inestimabile aumento di prezzo

## La giovane Italia

Giornale settimanale di Avanguardia, organo ufficiale della «Associazione Italiana di Avanguardia» costituita recentemente al grande convegno anticlericale di San Marino; vivacissima pubblicazione di 20 pagine, diretta dal celebre Notari.

## Vita

Rivista quindicinale illustrata diretta da Piero Ottone; 32 pagine riccamente illustrate da fotografie d'attualità e disegni delle migliori matite italiane, redatta con la collaborazione costante dei più reputati scrittori italiani.

## Le Esposizioni di Roma e di Torino nel 1911

Splendida pubblicazione settimanale illustrata, che costituirà la più completa cronistoria del magnifico avvenimento, diretta dal Prof. Enrico Mercatelli.

## Tutte le Pubblicazioni periodiche Sonzogno

delle quali diamo più sotto l'elenco completo e troppo note ai nostri lettori perchè a noi occorra illustrarle.

## PREZZI D' ABBONAMENTO

**Il Paese** da oggi a tutto il 31 dicembre 1911 con l'Almanacco del Club Alpino oppure con la Settimana Illustrata oppure con la Lettura Sportiva ..... L. 16.-

**Il Paese** da oggi a tutto il 31 dicembre 1911 con la Giovane Italia ..... L. 21.00  
con la Rivista Vita ..... 18.00  
con le Esposizioni di Roma e Torino 1911 ..... 20.00

**Il Paese** da oggi a tutto il 31 dicembre 1911 con Varietas (Casa e Famiglia) ..... 17.50  
con la Scienza per tutti ..... 18.00  
con l'Aviatore Italiano ..... 18.00  
con La Novità ..... 19.00  
con La Moda Illustrata ..... 19.00  
con Il Ritorno ..... 19.00  
con I Tribunali ..... 19.00

## Semestre a trimestre in proporzione

**Esercenti:** Abbonamento speciale per gli esercenti da oggi al 31 dicembre 1911, senza premio, L. 12.-

**Operai e ferrovieri:** Abbonamento speciale per gli operai e i ferrovieri da oggi al 31 dicembre 1911, senza premio. L. UNA al mese.

A tutti i nostri abbonati

e a tutti coloro che lo richiederanno

sarà spedito il numero di Natale della «Settimana Illustrata» della «Lettura Sportiva», di «Vita», e della «Giovane Italia».

## Gli uomini dalla foglia di fico

Il più grande sociologo contemporaneo **Vilfredo Pareto** - dedica sulla «Ragione» un magnifico articolo ai processi che il Sant'Ufficio dell'Inquisizione a Milano, volgarmente detto Procura Generale, ha istruito contro la «Giovane Italia».

I nuovi gesuiti della morale ci volevano dare ad intendere che perseguitavano solo l'oscurità, e che, coll'unica mira di combatterla, avevano istituita quella fitta rete di spionaggio internazionale, la quale, per quanto si dice, mette capo ad ufficio centrale, a Parigi; ma ecco che ora quella brava gente allunga lo zampino, e vuole ferire la libertà del pensiero scientifico e religioso.

Il buon Luzzatti, non so se di proprio arbitrio, o spinto da quel vecchio intelligente, e colui che fu il suo «ranger», vuol mettere la foglia di fico alla scienza e perciò vuole che sia vietato ai liberali lo esporre in vetrina i libri scientifici - intenda bene il lettore: scientifici - il cui titolo possa essere spiacevole per lo stantito pudore dei nuovi moralisti. E se tali libri scientifici non si potranno esporre, con migliore ragione dovranno essere occultati le opere del Boccaccio, del Machiavelli, del Caro, del Fortiguerra, e di altri infiniti nostri autori.

Intanto, a Milano, si fa più e meglio, e cioè riescitano i processi in difesa alla religione dello Stato, i quali parevano oramai essere luteramente fuori di uso.

Nella causa contro il garante della Giovane Italia imputato del delitto preveduto e represso dall'articolo 18 del Regio Editto sulla stampa 20 marzo 1848, per avere fatto inserire nel n. 33 del periodico La Giovane Italia un articolo alla pagina 13 seconda colonna intitolato: «Che ignorante quel Gesù! nel quale articolo si reca oltraggio alla religione cristiana. Visti gli atti della causa lasciati sul tavolo la Corte pronuncia la seguente sentenza:

Attesochè il titolo stesso del trafilato incriminato rivela il linguaggio apertamente irrisorio e contumelioso usato dallo scrittore nell'articolo in questione, verso la persona di Gesù nella quale si estrinseca uno dei canoni fondamentali della religione cristiana non può più costituire grave offesa alla religione stessa. Che la divulgazione di tale scritto col mezzo della stampa il reato previsto nell'articolo 18 del Regio Editto sulla stampa; che trattasi di delitto di competenza della Corte d'Assise... pronuncia a carico del Borghi Luigi la accusa per reato accreditato e rinvia il medesimo al giudizio della Corte d'Assise ecc.»

Questa sentenza, notiamo di passaggio, pare scritta in ostrogoto, non certo in italiano. Il soggetto del verbo «non può» non si sa dove sia; parebbe che sia «il titolo», poichè altro nominativo non si trova nella frase; ma è mai possibile che solo il titolo sia incriminato? In quanto poi a una persona «nella quale si estrinseca un canone» è certo una cosa mirabile, ma che per essere intesa da noi miseri mortali, avrebbe bisogno di qualche spiegazione teologica o almeno metafisica.

Di molto maggior momento è un altro quesito. Vorremmo cioè sapere quali sono precisamente i criteri coi quali si distinguono gli scritti di critica religiosa che è lecito pubblicare da quelli che la legge colpisce.

Parrebbe che la sentenza avesse solo di mira gli scritti «irrisorio e contumeliosi». Meno male. Per tale modo andranno essenti da ogni pena gli scritti di critica scientifica e sarà permesso di seguitare a vederli, col correttivo, s'intende dalla foglia di fico Luzzattiana. Ma anche per gli scritti «irrisorio», la faccenda non è poi tanto piana; occorre decidere se si vogliono tutti reprimere, o in caso contrario, con quale criterio si potrà fare una scelta. Perchè, per esempio, si manda davanti alle Assise La Giovane Italia e si lasciano vendere impunemente le opere del Voltaire? Tra queste trovassero, come, per esempio, lo scritto intitolato Pot-Pourri, le quali, senza il menzomero di ricerche scientifiche, mirano solo a porre in ridicolo la religione cristiana; e non si capisce con quale criterio si siano potute separare dall'articolo della Giovane Italia.

Si potrebbe ripetere lo stesso quesito per moltissimi altri autori, nostrani e forestieri, moderni e antichi, prosatori e poeti, ne sarebbe più facile il risolverlo. Quindi, nella migliore ipotesi, e supponendo che non ci siano disegni subdoli, siamo nell'arbitrario, e i processi si fanno a casaccio, senza potere assegnare alla scelta che si fa nessuna ragione ragionevole.

In realtà, per altro, il disegno c'è; e non è difficile lo intendere il perchè delle opere dei nuovi gesuiti. Essi vogliono petare l'oca senza farla gridare, e quindi principiano dal meno,

per giungere all'arduo. Ogni giorno fanno un passo avanti e con arili lusinghe insidiano la libertà del pensiero. Se ancora non proibiscono le opere dei classici, degli autori di gran fama, dei maestri in letteratura o in scienza, non è già perchè fa difetto il potere.

Vilfredo Pareto.

## Il Bilancio preventivo 1911 all'odierno Consiglio Comunale

Finanza allegra e critica pietosa

Una «cocotte», e un imbecille - Piccole viltà - Udine è una città o un villaggio? - Diamo da vivere a chi lavora - Senza equivoci - Dal fare al dire... - Dalla Croazia al Friuli

Dopo la «boutade» delle finanze allegre scappata ad un uomo che, sebbene non si delizia di dire delle boutades, è scappatogli forse per la ragione che egli si innamora di una frase bisbetica come ci si può innamorare di una donna malvagia ed equivoca, un giornale locale - uno solo per verità, il Giornale di Udine fortunatamente e ineluttabilmente, si è assunto il compito di chiosare quella frase ad uso e consumo dei frequentatori appunto degli ambienti equivoci. E perchè sia scritto in cielo (come vorrebbe il Crociato, nella fatta specie lattante) che in chiesa s'abbia a stare coi santi, ed in taverna coi ghiottoni, quel giornale venerdì in venti sole ma molto volgari righe ha trovato modo di incastrare un periodo abbastanza sconco.

Il periodo non ha avuto fortuna - così come i figli dei mostri godono poca buona salute - ma in compenso ha rivelato ancora una volta (se pur ce n'era bisogno) l'animo triviale di colui che la scrisse. Il quale colui - tanto per intenderci - pare sia venuto qui di Croazia con l'incarico preciso di far il doppio gioco di un nazionalismo bisbetico e giustificatore, in linea diplomatica delle incessanti e ininterrotte provocazioni austriache al confine dal quale noi - è bene tenerlo presente - distanziamo solo poche miglia. Non si giustificerebbe altrimenti il suo atteggiamento irriguardoso e spavaldo, mentre provocatore, proprio in coloro che allegramente divorano a due grappi.

Del resto che codesto signore - autore di tanta volgarità contro il nostro sindaco - sia un croato impenitente, ne abbiamo avuto una prova otto di fa, quando si venne escluso da giurato perchè, pur essendo «di tren» anni in Italia, e magnando da noi, ha mostrato una costante intima antipatia a farsi cittadino italiano. Non è del resto una novità quella che noi oggi scriviamo. Non è una novità, che spiega l'abbandono da parte di ciascuna che si rispetti di codesto individuo rimasto deliziosamente, ineffabilmente prapievole soltanto per un ragazzotto caratteristico per il suo tardivo sviluppo intellettuale.

A ragazzotto ingenuo il vecchio abile si è attaccato. Come il naufrago alla trave? Come la piovra al pescatore incauto? Naufrago disperato... piovra perversa? Che vale sapere! Si è attaccato. Peggio per la vittima. I masnadieri fanno il loro mestiere. Ma noi dovevamo parlare del preventivo al bilancio comunale che fra due ore il consiglio dovrà discutere ed è invitato a votare. Bilancio che nella relazione annessa è - contrariamente alla stolta insinuazione del Giornale di Udine - (si rassicuri - si chiedi - strappare tutta la verità sulle condizioni della finanza comunale?) è con sincera precisione esposto, non fosse altro per la semplice ragione che si andrebbe in galera a far altrimenti.

Qualunque prosa ricamata sul dubbio non risponde che all'intenzione di traviare il giudizio di qualche ingenuo o di qualche imbecille - due qualità di cervelli un po' rari in Friuli se vero è che ai servizi di riformamento del Giornale di Udine uno solo ormai vi si è addetto. Il quale uno va in compenso figurando dilettevolmente nella città come fosse caduto nelle grinfie di una vecchia Frine, in atteggiamento di rudere, riuscita ad afferrarlo con le lusinghe che paiono acute perchè

non rancide, e pronta ad abbandonarlo un bel giorno quando se lo troverà spalacchiato fra gli artigiani.

Ignoranza o menzogna?

Ma è il bilancio?

Eccolo. Ecco su la falsariga dell'illustre ignoto atteggiamenti a uovo Saporito in sessantatreesimo.

Egli dice:

«I liberali moderati e progressisti hanno plasmato in 35 anni la città nuova. Il palazzo delle scuole in via Dante è opera dell'illustre Saporito in sessantatreesimo. Ma per le scuole medie? Nulla ancora. Per le professionali serali? Nulla».

Ora bisogna o ignorare, o mentire. La scuola Tecnica (che è una scuola media) chi l'ha fatta nel 1905? E la scuola di San Domenico nel 1907? E le scuole di San Rocco, Baldassera, Paderno? E le 150 mila lire appunto per le professionali serali chi le ha stanziato in bilancio?

O ignorare o mentire. Il piccolo Saporito continua nel medesimo tenore negando attività circa il piano di fognatura e fa dello spirito (bisogna averne, per farne) sul piano regolatore. Ma per non dirgli che mente bisogna, credere che egli ignori come qualmente il fognone sia stato precisato e votato, senonchè, pur essendo innanzi nei lavori s'è dovuto attendere, che l'autorità tutoria si decida ad autorizzarne la continuazione, così come si attende il decreto di espropriazione che non viene mai per quanto ogni formalità sia stata esperita ed il deposito relativo sia stato perfezionato.

O ignorare o mentire. Ma c'è la specifica Teulada (in via risolutiva, è pur vero) ma maledettamente urtante il Giornale di Udine. Perché questi grandi uomini, pur trovando piccoli e gretti gli attuali amministratori quando si mostrano preoccupati per la pubblica cosa allora che si trattava di risparmiare un centinaio di biglietti da mille nel palazzo postale, e notarono che per una città come Udine cento biglietti da mille più o meno sono una sciocchezza; ora si mostrano superbamente scandalizzati innanzi ad una controversa spesa di ventimila lire, non per un palazzo ma per l'intera città.

Evviva la coerenza! Del resto - o ignorare o mentire - pochi non sanno che il piano regolatore è ormai definito, e sarà questione di svolgerlo man mano ci saranno i quattrini.

Perchè il Giornale di Udine vuol che si faccia, ma qual se si spende; uso com'egli è a fare coi quattrini... degli altri. Taceremo poi sulla affermazione che nel 900 esistesse una commissione del piano regolatore la quale avesse preparato lo schema fondamentale su cui non era difficile tracciare il resto (sic) perchè qui non si tratta più di ignoranza ma di menzogna.

E andiamo innanzi:

«Impiegati docili e gratificazioni per premiati. Ecco la spina dorsale dell'Amministrazione cosiddetta democratica».

Perchè non bisogna dimenticare - signori - che dopo un decennio l'attuale Amministrazione s'è decisa a non lasciar più crepar di fame i suoi impiegati, ed a stanziare all'uopo in bilancio 170 mila lire, ripartibili in cinque esercizii, ovvero sia meno di 35 mila lire annue, per aumentare quegli stipendi che con magnifica coerenza si

## La peste in Manciuria

Pechino 14 - La peste bubbonica uccide a Karbins 1135 cinesi e 75 stranieri. A Mukden fece 36 vittime. L'epidemia si propagò rapidamente.



Rocco d'onde deriva quell'aumento d'imposta attardato lungamente, rimandato d'anno in anno, e che appare un salto perché non fu lentissimamente progressivo. Che importa se fino a ieri si pagava uno ed oggi si pagherà due, quando a questo due oggi si sarebbe pur arrivati e fra l'ieri e l'oggi si sarebbero pagate le infinite frazioni che passano fra l'uno e il due? L'amministrazione attuale risparmiando al contribuente non poteva certo pensare che sarebbe venuto un finanziere a urlare sul giornale di Udine che era meglio incominciare prima ad imporre quegli aggravii... che non parvero necessari.

Ma se forse questa gente come si amministra una città — che non è Perù, né Gorgonzola — questa gente usa a vivacchiare alla giornata sulla ogni di più rara selvaggina?

Essi riparlano di quel che fecero i liberali moderati, i quali certo avranno operato con coscienza e amor di patria, senza pensare che non debbono aver eccessivamente accontentato la cittadinanza se la cittadinanza da un decennio li tiene sotto ascia. Parlano di quel che essi fecero ai loro tempi quando non c'erano che loro, quasi che fosse possibile star al timone di una città che incalza chi la guida, grattandosi soltanto la pancia dalla mattina alla sera.

Hanno plasmato la città (sic). Vabene. E poi? L'hanno... plasmata e l'hanno plasmata tanto bene che ci vorrà del tempo e molto, per raddrizzarle le gambe. L'hanno plasmata... e noi no. Noi siamo venuti dopo, e questo è il nostro torto? Noi siamo nati dopo e questa è la nostra colpa?

Ma noi, almeno, siamo nati in Italia.

## Cronaca di Udine

A quei tre o quattro nostri rivenditori che si dimenticano per mesi interi di regolare i conti con la nostra amministrazione segnaliamo la seguente sentenza del Tribunale di Firenze:

condannato per appropriazione indebita.

Dinanzi al Tribunale di Firenze è comparso il rivenditore di giornali Arcimino Guarnieri, imputato di appropriazione indebita qualificata, per non aver reso i conti al giornale *La Nazione* dopo aver venduto L. 169.95 di giornali. La direzione del giornale non si era costituita Parte Civile perché nell'attesa del giudizio il Guarnieri aveva pagato l'intero suo debito. Il pubblico ministero avv. Bartoli ha sostenuto che il rivenditore di giornali il quale non versa il ricavato della vendita all'amministrazione commette una vera appropriazione indebita qualificata e ha chiesto che il Guarnieri fosse condannato a sei mesi di reclusione e 90 lire di multa. Il Tribunale tenendo conto dell'avveuglia restituzione della somma dovuta, ha condannato il Guarnieri a quattro mesi di reclusione e 40 lire di multa, applicando il beneficio della condanna condizionale, ed alle spese del procedimento.

### Cassa di Risparmio

Qualche giornale ha pubblicato delle cifre relative al bilancio 1910 del nostro benemerito istituto di credito, la cui amministrazione sta proprio in questi giorni chiudendo i conti e studiando anche le erogazioni degli utili.

Noi che amiamo di essere non indiscreti, ma esatti, ce ne occuperemo soltanto quando l'amministrazione renderà noto il bilancio.

Il quale nelle sue risultanze si può fin d'ora dire che è ottimo.

### Per il Padiglione del Veneto a Roma

Il Comitato Regionale per le feste commemorative del 1911 ci prega di rendere noto che quasi ultimati sono i lavori esterni del Padiglione Veneto a Roma, e che in esso si sta iniziando l'allestimento delle sale venete secondo i progetti decorativi prestabiliti, in gran parte attuati.

Avverte pubblicamente gli artisti e gli industriali veneti che credessero di potere, esponendo proprie opere, completare le annunziate decorazioni, o aggiungere qualche elemento artistico caratteristico alle singole sale, di presentarsi con la massima possibile sollecitudine alla Segreteria del Comitato stesso, Municipio di Venezia, Palazzo Loredan, o al Commissario speciale per la provincia di Udine Prof. Giovanni Del Puppo.

### Un maestro decorato

In occasione del quarantesimo anno d'insegnamento, il maestro Gio Battista Cossa venne di questi giorni decorato come insegnante benemerito.

All'egregio uomo, che ha visto passare davanti a se varie generazioni e tutte le ha avviate del soffio della sua bontà e del suo sapere, mandiamo le nostre congratulazioni.

### Un professore che non è professore

Da tempo alloggia all'Albergo Torre di Londra un sedicente professore che vende dei cinti Williams per la cura dell'ernia e che sembra ci tenga anche al titolo di professore. Le lettere gli arrivano con nell'indirizzo la parola prof. i camerieri lo hanno sempre conosciuto per prof. e la clientela che ricorre all'Albergo per questa cura domanda sempre del prof. che è certo Pacioni Alberto d'anni 32 da Teramo. La Prefettura si è interessata della cosa, per tramite dell'Ufficio di Vigilanza urbana, ed il prof. Pacioni verrà denunciato alla Procura del Re per abuso di titoli.

Il telefono del PAESE porta il N. 2-11

### Ex collega che torna fra noi

Vania G. ex collega che fu alcuni tempo della famiglia della *Patria del Friuli* dopo circa due anni di assenza da Udine ritorna fra noi ad assumere la rappresentanza generale per Udine e per la Provincia della nota Società Mutua Italiana di Assicurazioni. Gli diamo il nostro cordiale benvenuto e gli facciamo i migliori auguri.

### Un nuovo periodico

Ha veduto la luce, ieri, un nuovo giornale udinese «L'Informatore Friulano» che tende a riempire una lacuna ed ha per programma di rendere una volta al mese edotti gli uomini di affari di quanto si muove nella vita commerciale friulana.

Al confratello auguri.

### Eriti del testamento di Cassinamarca Schuck esce dall'Ospedale

Il protagonista della triste tragedia d'amore, svoltasi tempo fa in via Cassinamarca Augusto Schuck è riuscito colla fortissima fibra a vincere le insidie e la gravità del male che si era cagionato.

Oggi esirà dall'ospedale e sarà passato alle carceri.

### Le iniziative casarie della Cattedra Ambulante

In ogni parte del Friuli

Come negli anni passati anche nel 1911 le iniziative casarie in Friuli avranno un'importanza specialissima dato che nonostante il molto già fatto molto rimane ancora da fare in Provincia, specialmente nella zona pedemontana.

Nei distretti di Spilimbergo e Maniago sono all'inizio del funzionamento parecchie latterie organizzate in questi ultimi tempi, ed il giorno 8 corr. ebbe luogo a Maniago la riunione di parecchi rappresentanti di latterie, già iniziata, o ancora in progetto durante la quale vennero presi accordi per l'intensificazione della propaganda in quella vasta zona.

Nei distretto di S. Pietro al Natisone, ove le latterie tardano ancora ad affermarsi, nell'occasione di interesse per la fondazione di un Circolo Agricolo di cui il distretto è ancor privo si affermò la necessità della diffusione in tutto il Distretto dell'idea cooperativa anche nel campo casario e della diffusione delle macchine di caseificio moderne che devono sostituire i vecchi strumenti in uso solo nella lavorazione casalinga del latte.

In Carnia sarà presto iniziato il Corso annuale di Caseificio presso la latteria scuola di Piano d'Arta con importanti esperienze nella fabbricazione dei formaggi con fermenti selezionati, prove di macchine casarie, conferenze di propaganda ecc.

Durante questo mese verrà iniziata una serie di conferenze, pro latterie sociali anche nell'Alta valle del Torre ove benché da oltre cinque anni sia stata compiuta, per cura della Cattedra Ambulante, una statistica sulla lavorazione del latte delle minuscole e numerose latterie di prestanza, quegli agricoltori ancora non si organizzarono in vere e proprie latterie moderne, come è già avvenuto in molte altre plaghe del Friuli.

### Arte e Spettacoli

#### TEATRO MINERVA

Unica recita straordinaria della Compagnia Zannini

Questa sera — adunque — il «Vagabondo» di Jean Richepin, il poeta lirico più superbo della Francia contemporanea, colui che per ampio respiro, per afflato poetico tutto rammenta il grande suo maestro Victor Hugo.

Il «Vagabondo» che noi ricordiamo con spirito commosso nella stupenda interpretazione il Gualtiero Tumati e di Ines Cristina, in quella Compagnia che Attilio Togliave aveva saputo creare appunto per rivelare al pubblico italiano tutti i poemi drammatici del Richepin, e che si esole quando la Cristina non sapeva resistere ai ripetuti richiami di Ermene Zaccaroni, ed il Tumati cedette alle offerte dell'Argentina di Roma; il «Vagabondo» dicevamo — è il più possente poema che sia stato sciolto alla libertà individuale, è il più caratteristico dramma intellettualmente anarchico che vanti la letteratura contemporanea.

Ma se ci riappare oggi in teatro, dopo la sua comparsa di due anni or sono nella mirabile traduzione di Cosimo Giorgianni, non è però opera d'oggi né di ieri, ma sibbene lo spunto giovanile ed iniziale che doveva oltre vent'anni fa piazzare nella Francia letteraria il Richepin accanto all'altro suo magico confratello: Maurizio Maeterlinck.

Lo Zannini, che noi non abbiamo mai udito, ma che ci viene d'altre città con lusinghiera fama di severo e intelligente capocomico, ha assai opportunamente scelto per l'unica serata al Minerva la tragedia lirica dell'autore della «Clu» e dell'«Aveugle»; e il pubblico udinese non avrà che a pentirsi se questa sera non adollerà il Teatro.

Per esuberanza di materia, rimandiamo a domani l'appendice.

### Giunta Provinciale Amministrativa

#### Il ricorso Galeazzi ricevibile

Il 10 dicembre ultimo si discusse, dinanzi alla Giunta in sede di contenzioso, un ricorso elettorale, presentato dall'avv. Luigi Domenico Galeazzi e dal sig. Flaminio Zaghis per annullamento della proclamazione a consiglieri comunali di Obizzo dei signori Gio. Batt. Cossetti e Sebastiano Marson. Ieri ne fu pubblicata la sentenza.

Il ricorso era stato presentato prima al Consiglio Comunale di Obizzo, il quale, nella seduta del 28 agosto ultimo, lo dichiarò irricevibile perché non era stato notificato anche ai due assessori consiglieri per la frazione di Basede, che trovandosi nella stessa posizione di Cossetti e Marson.

I motivi del ricorso sostenuti dall'avv. Galeazzi in persona si riducevano a questi: a) mancanza delle indicazioni di legge alla porta ove trovavasi il seggio; b) la presenza al seggio del parroco don Colavini c) le schede facilmente riconoscibili d) il verbale non firmato seduto stante dal presidente e segretario del seggio, ma asportato a S. Vito al Tagliamento dal presidente e il giorno dopo a Villotta dal segretario. Cossetti e Marson avevano presentato un contro-ricorso sostenuto dall'avv. comm. Renier.

Quanto ai primi tre motivi del ricorso dell'avv. Domenico Galeazzi la Giunta non li ritenne sufficienti e giustificare l'accoglimento del ricorso; il quarto solo reputò di per sé bastare. Per cui decise doversi riformare la deliberazione del 28 agosto del Consiglio Comunale di Obizzo; accogliere il ricorso Galeazzi-Zaghis; rinviare gli atti a quel Consiglio, perché li prenda in esame e si pronunci sulle domande formulate dai ricorrenti nei riguardi dei verbali delle elezioni.

#### Affari approvati

Udine. Legato Tullio. — Vendita immobili a Montefalcone. — Udine. Forno municipale, modifica regolamento del personale. Aumento sussidio all'ufficio di collocamento. — Cividale. Illuminazione vestibolo carceri mandamentali. — Pontebba. Esecuzione lavori ed assegni combustibili. Concessione piante per difesa lungo il torrente G. Garis. — Seguals. Affranco livello Sandellaro. — Cavasso Nuovo. Mutuo L. 19000. — Cividale-Monfalcone. Servizio sanitario. — S. Giorgio Nogaro. Costruzione macello. Istituzione di un capo vigile. — Moggi. Abbuono affitto malghe a Zearo Giovanni. — Martignacco. Aumento stipendio al mese scrivano. — Arzene. Id. al segretario. Laudo id.

Raccollana. — Tariffa dazio consumo. Castions di Strada id. tassa famiglia. Coneglians. — Vendita piante del bosco di Mieli per L. 276.814.25. Regol. di premi di tautari di Tori.

Rivolto. — Regol. guardie campestri Ragogna. Regolamento per le levatrici (in parte). — Cividale. Refezione scolastica.

Pocenia. — Id. al medico condotto. — Arzene. Id. assegno al sagrestano. — Pizzano. Il salario al corsaro. — Pocenia. Il salario allo stradino. — Palmanova. Assicurazione salariati contro gli infortuni sul lavoro — salario al regolatore dell'orologio.

Ronchis. Fabbriaco sciofistico mutuo provvisorio. — Riva d'Arcano, San Vito di Fagnana. Servizio medico aumento stipendio. — Nimis. Vendita beni comunali.

Decisioni varie. — Premariacco. Concorso veterinario. — Diffida a deliberare la convenzione, salvo a provvedere d'ufficio. — Castions di Strada. Tassa famiglia: accoglie in parte il ricorso di Siro G. Balla e Vidotti.

Luigi fu Giuseppe. — Trivignano. Tassa cani. Rispinge il ricorso di Luciano Torossi. — Castions di Strada. Acquisto terreno per le scuole. Esprime parere favorevole.

Biadino, Brugnara, Reana, Romanazzo. Talmassons, Attimis, Campoformido, Meduno, Pravisdomini. Bilanci preventivi 1911. Autorizza l'eccezione della sovrapposizione.

Rivoli. — Collorato di Montalbano. Aumento stipendio al Segretario. — Paularo. Domanda Doreani Luigi per concessione piante. — Pavia. Regolamento guardie campestri e stradali. — Palmanova. Regolam. tassa cani. — Savogna. Regolam. tassa cani. — Rigolato Fontanafredda. Bilanci 1911.

### Camera di Comm. di Udine

Corso medio dei valori pubblici e dei cambi del giorno 14 gennaio 1911

RENDITA 8.75 0/0 netto 103.93  
3 1/2 0/0 netto 108.07  
8 0/0 70.

ANZONI  
Banca d'Italia 1805.18 Ferrovie Medit. 428.63  
Ferrovie Merid. 8.9025 Società Veneta 218.25

OBBLIGAZIONI  
Ferrovie Udine-Pontebba 602.—  
Meridionali 884.—  
Mediorane 4 0/0 504.—  
Italiane 8 0/0 595.75

CREDITO COMMUNALE E PROVINCIALE 8 1/2 0/0 601.25  
CARTELLI  
Fondaria Banca Italia 5.75 0/0 603.75  
Cassa R., Milano 4 0/0 597.50  
Cassa R., Milano 5 0/0 617.—  
Istituto Italiano, Roma 4 0/0 599.59  
Idem 4 1/2 0/0 620.—

CAMBII (cheques a vista)  
Francia (oro) 100.45 Pietrobur. (rubli) 367.60  
Londra (sterline) 25.41 Romania (lei) 99.76  
Germania (mar.) 124.14 Nuova York (doll.) 6.20  
Austria (corone) 105.61 Turchia (lire tur.) 22.85

### Bollettino settimanale dello stato Civile

dall'8 al 15 gennaio 1911

Nasce. — Nati vivi maschi 12 — femmine 9 — nati morti maschi — femmine — esposti maschi 9 — femmine 1. Totale 22.

#### Pubblicazioni di matrimonio

Teobaldo Pilosio braccante con Elpidio Zuliani casalinga — Martino Agostino muratore — con Lucia Gottardo villica — Biagio Tonutto agricoltore con Silla Zuliani casalinga — Angelo Cantoni magazziniere con Anna Tino negoziante — Giuseppe Carli pasticcere con Anna Nonino casalinga — Pietro Vuattolo agricoltore con Maria Glocchiatti casalinga — Pietro Salateo agricoltore con Maria Benedetti domestica — Antonio Zuccolo agricoltore con Lucia Michelutti contadina — Stefano Pividori ferroviere con Maria Zucco tessitrice — Giuseppe De Giorgio agricoltore con Teresa Cumini contadina Virgilio Tomadini con Felicità Domenici civile — Donato Tonutti marmista con Maria Marialigh casalinga — Enrico Modestini agente con Elvira Girotti casalinga — Alessandro De Boschi de Trandolfo impiegato privato con Maddalena Vidoni casalinga — Antonio Sutti falegname con Emilia Ferrighin operaia.

Matrimoni — Angelo Pizzo agricoltore con Anna Gozzi villica — Antonio Mini agente di commercio con Amalia Zanfagnini casalinga — Avellino Croatto agente di commercio con

#### QUESTIONI SCOLASTICHE

### La Scuola Normale - I supplenti

Non parmi che la stampa amica della scuola abbia fatto notare come il Congresso degli Insegnanti medi, tenutosi nel passato novembre in Pisa, proponesse, per la immediata soluzione della questione della Scuola normale, provvedimenti che furono, almeno in parte, accolti dal ministro Orsardo, come è noto per le dichiarazioni da lui fatte discutendo il bilancio dell'Istruzione pubblica.

Il Congresso di Pisa si occupò lungamente e con grande fervore (scrivono i denigratori di professione avrebbero dovuto intervenire e vedere quanta fede e quanto amore sia in noi per la scuola e la cultura nazionale) della scuola normale considerando le necessarie, imprescindibili riforme e sotto il suo rispetto la scuola professionale e sotto quello di scuola media di cultura generale femminile.

Non potevasi né dovevasi disgiungere la questione della riforma da quella della crisi magistrale, numerica e qualitativa.

Molte opportune idee erano state, con senso pratico, espresse dal relatore prof. Fasella; ma il Congresso, richiamato con efficace convinzione dalla valentissima professoressa Amadori alla chiara visione del pericolo al quale movevasi incontro, — di concretare, cioè, proposte troppo particolari ed eccessivamente subordinate all'intento di risolvere la crisi magistrale, che deve essere tenuta in conto di fenomeno transitorio, — si limitava alle seguenti affermazioni:

1.° essere necessario elevare il livello della cultura generale e di preparazione professionale, nelle scuole normali maschili e femminili;

2.° dovere il corso degli studi magistrali convenientemente prolungare e dividerlo in due periodi, uno di cultura generale ed uno successivo di cultura prevalentemente professionale;

3.° essere urgente porre un riparo alla crisi magistrale specialmente nei riguardi delle scuole rurali;

4.° non potendo la legge Daneo-Orsardo, di cui si aggrava ferivamente la sollecita approvazione, avere immediato effetto integrale, essere necessario il provvedimento transitorio che segue: si riduca da due ad un anno il tirocinio attualmente obbligatorio per i privatisti e licenziati da istituti medi di secondo grado semplificando per questi ultimi gli esami di integrazione e si assegnino ai tirocinati borsa di studio.

Il Congresso esprime poi il voto che siano accresciute le borse di studio per quegli alunni che provengono dalle scuole rurali, che sieno convenientemente aumentati gli stipendi dei maestri rurali, e che agli effetti dell'anzianità degli aumenti sennasuali e del trattamento di riposo sia tenuta particolare considerazione degli anni di servizio prestati dai maestri delle scuole rurali.

La relazione della professoressa signorina Bice Sacchi circa l'indirizzo e il carattere di una nuova scuola media di cultura generale e di educazione sociale che lo stato dovrebbe fondare per le giovanette le quali non intendono di conseguire il diploma di magistero, fu apprezzata dai Congressisti per la profondità e lucidezza delle idee svolte con vera competenza dalla relatrice, ma trovò l'assemblea tutta interfonata nella impellente questione della riforma della scuola normale professionale e non fu, sembraci, adeguatamente discussa. Neppure alla proposta della prof. Sacchi taluni particolari relativi all'ordinamento finanziario della scuola ideale, i quali, e forse non del tutto fondatamente, fecero in molti dei convenuti nascerlo il sospetto che la scuola stessa, con l'organamento

Anna Sandri sarta — Pietro Verona braccante con Maddalena Muloni villica — Giovanni D'Oroico falegname con Italia Meeuon sarta.

Morti — Spartaco Zilli di Mario di mesi 1 — Lina Gobessi di Benigno di mesi 5 — Giuseppe Varetto fu Angelo di anni 74 — Arturo Triandoli di anni 1 — Teresa Lerussi-Cuttini fu Giuseppe d'anni 68 villica — Angelo Giacomini di Gio Batt. d'anni 40 falegname — Antonio Andreani fu Domenico d'anni 41 muratore — Alice Rigo Cornolo di Angelo di mesi 7 — Giuseppe Modonutti fu Domenico di anni 79 villico — Luigi Panigutti fu Francesco d'anni 78 braccante — Rosa Pascolatti-Dumaro fu Giacomo d'anni 73 sarta — Maria Di Bias Franz fu Giovanni d'anni 77 casalinga — Maria Clemente Bergamasco di G. B. d'anni 31 villica — Angela Brocchetta Del-Forno fu Antonio d'anni 79 casalinga — Oliva Botussi di Luigi di anni 9 — Teresa Bonotto-Bressan fu Antonio d'anni 72 casalinga — Amelia De Prato fu Daniele d'anni 27 domestica — Elci del Fabbro di mesi 4.

Totale 18 dei quali 5 appartenenti ad altri comuni.

### Il ferroviere Bortolo in libertà

Ieri con ordinanza della Camera di Consiglio venne messo in libertà quel capotreno Bortolo Lazzaro che l'altro giorno veniva arrestato perché colto in flagrante mentre rubava una mattonella di proprietà dell'Amministrazione ferroviaria.

disegnato dalla relatrice, avesse ad acquistare un carattere troppo esclusivo, come di una scuola di caste.

Vero è che il Congresso fece anche notare alle relatrici come la potenza economica dello Stato Italiano, chiamato a risolvere tanti e così gravi problemi finanziari relativi alle scuole già esistenti non sia almeno per ora tale da fare alcun affidamento circa all'attuabilità immediata di un istituto affatto nuovo.

Noi che abbiamo ammirato la modernità e la sapienza didattica dei criteri che guidarono la prof. Sacchi a formulare le sue proposte sui

aiuoli insegnamenti, che essa vorrebbe impartiti nella nuova scuola e sul modo onde dovrebbero essere impartiti mentre non potremo mai consentire con Lei circa all'opportunità di rendere molto alte le tasse d'iscrizione ad una futura scuola di cultura generale femminile, vorremmo invece che di quelle proposte fosse tenuto conto nella riforma della scuola normale professionale nella quale i principi didattici espressi dalla prof. Sacchi dovrebbero in grandissima parte trovare la loro applicazione.

Degno di essere particolarmente rilevato fu l'atteggiamento preso dal congresso — o meglio dal Consiglio federale ora uscito di carica — davanti alla grave questione dei supplenti. Nulla il Congresso decise intorno alle richieste delle varie specie di supplenti che sono attualmente in servizio come — a fu deplorevole trascuranza — non venne ad alcuna concreta proposta circa alle molteplici questioni degli incaricati; ma i convenuti parvero assentire quando il prof. Moro dichiarò che non potendo ormai più la sua suprema essere considerata fenomeno episodico e temporaneo ma per forza di cose dovendosi essa reputare come una specie di mala propaggine della scuola media di ogni grado, inevitabilmente connessa alla scuola stessa, era desiderabile che essa venisse giudicatamente disciplinata. Onde accadde (gravissimo errore) che il Congresso fece buon viso ad un ordine del giorno col quale si facevano voti perché l'Istituto della supplenza debba essere disciplinato da apposite disposizioni di legge.

Se le leggi del 1906 fossero state integralmente ed assennatamente applicate, la supplenza non sarebbe dovuta diventare un istituto, fonte continua e disonesta di inquinamento del personale (specie nelle sedi più ampie), di immorali intrusioni di elementi estranei al corpo insegnante, di incarichi didattico-politici ecc. ecc. Riconoscere la necessità il Congresso non doveva; chiamarla inevitabile in modo assoluto fu, almeno, uno sbaglio imperdonabile di tattica.

La legge del 1906 doveva fondare l'Istituto del «tirocinio», rispondente ad un concetto degno ed elevato della missione magistrale.

Il Congresso doveva richiamare il Governo all'attuazione integra di quell'Istituto e ponderatamente avvisare ai mezzi onde la supplenza, con la riforma generale dei concorsi e con lo scrupoloso rispetto della legge da parte dello Stato avesse a ridursi a fenomeno assolutamente eccezionale.

Il tempo dirà se noi male ci apponiamo; sostenendo che la supplenza è, rispetto alla pianta della scuola, cui deve dare carattere organico, un parassita che vuol essere combattuto, e nei limiti della possibilità, sradicato.

Carlo Lagomaggiore

### «Il Paese», ai ferrovieri

Abbonamento che può incominciare in qualunque giorno, per i ferrovieri

L. 1 al mese



# Cronaca del Friuli

De Bula

Cronaca dell'anno... 1961

14 — Due grandi avvenimenti si preparano per il nostro paese; l'inaugurazione della Tramvia a vapore e della strada Buia-Tarcento.

Già si stanno organizzando pubblici spettacoli e grazie all'interessamento dei nostri saggi amministratori tutto procede alacremente e nel massimo ordine.

La Giunta Municipale, in mancanza del Sindaco, per dar maggiore solennità ai festeggiamenti ha pubblicato uno splendido manifesto del seguente tenore:

Citadini!

Il nostro sogno s'è finalmente avverato! Fra pochi giorni la desolata vaporiera porterà nella nostra ubertosa collina un nuovo soffio di redenzione economica, di civiltà e di progresso.

Debellati gli antichi spiriti di campanilismo e guidati noi da un alto concetto riformatore sempre ispirato allo sviluppo economico e commerciale del nostro amato paese, siamo oggi orgogliosi di dirvi che dopo la sistemazione delle strade interne, la costruzione delle vie di Mels, Treppo Grande e Stazione di Maiano, anche la strada di Buia-Tarcento è un fatto compiuto.

La vostra Giunta Municipale nel partecipare questo solenne avvenimento crede doverosissimo ricordarvi che or volgono 50 anni dacché i nostri trapiantati colleghi con inaudito spirito di abnegazione vollero unanimi le spese per i primitivi progetti contemporaneamente a quelli delle due vecchie strade di Gemona. Gloria a loro!

Certi di interpretare i sentimenti vostri abbiamo disposto, che i nomi di questi illustri benemeriti vengano lapidati sul trivio della Gran via da inaugurarsi, ad perpetuam rei memoriam.

Da Lussuvara

Echi della mostra bovina  
La premiazione

15 — Oggi ebbe luogo qui la premiazione e la consegna dei diplomi, medaglie, importi di denaro ai premiati nella Mostra bovina del Novembre scorso.

La giornata fredda, ventosa, fece sì che la festa, pure riuscita, non assumesse quel carattere di popolarità che ci ripromettevamo.

La cerimonia semplice della consegna dei premi ebbe luogo nell'aula consiliare, affollata di pubblico.

Nota tra gli intervenuti, oltre alle autorità locali, il veterinario provinciale dott. Ristori, il veterinario dott. Pergola, il dott. Biasutti e qualche altro.

Seguirono discorsi vari inneggianti all'allevamento bovino della zona montana ed all'avvenire di queste popolazioni.

Da Platichis

Abbiamo un Sindaco anche noi!  
Un maresciallo a riposo

Come è noto il nostro disgraziato paese si è trovato per circa un anno senza il Sindaco.

Finalmente nella seduta tenutasi l'11 corr. il consiglio comunale ci diede il nostro legittimo primo magistrato designando alla carica il signor Cosio Giuseppe, maresciallo, nientemeno per fortuna a riposo) dei Reali Carabinieri.

Come si vede il comune è in buone mani, avvezzo al comando. Tuttavia c'è chi si permette di fare della satira alle spalle del veterano della benevolenza il quale è, forse, e senza forse, il solo maresciallo presente passato e futuro che abbia avuto la fortuna o la disgrazia di ascendere al soglio sindacale di Platichis o di qualunque altro paese del bello stato regno.

Quali assessori, a collaborare con l'egregio maresciallo in pensione furono nominati i signori: Sedola Giovanni, Filippini Giovanni, Cosarutti Giuseppe, Leyon Giuseppe, effettivi; Tomasin Paolo e Lussino Giovanni supplenti.

Da Cividale

Bollettino Giudiziario

Raimondi cancelliere della pretura di Cividale del Friuli è collocato in aspettativa fino al 5 marzo prossimo. Antoniazzi cancelliere della pretura di Portogruaro è trasferito alla pretura di Cividale del Friuli lasciandosi vacante per l'aspettativa di Raimondi il posto della pretura di Portogruaro.

Da S. Vito al Tagliamento  
Bollettino Giudiziario

Corradini dichiarato decaduto dalla carica di alunno gratuito della pretura di S. Vito al Tagliamento è richiamato in servizio e nominato alunno gratuito della pretura di San Vito al Tagliamento.

Da Tarcento

Circolo Agrario Cooper. Mandam.

L'Assemblea generale dei soci  
Domenica il presidente di questa istituzione floridissima che fa tanto onore al nostro paese, sig. Giovanni lob di Villa Vilmia, espose ai numerosissimi Consoci, che gremivano tutta la platea del teatro Sociale, i risultati

economici finanziari della stessa per l'esercizio 1959-1960. Ecco alcune cifre interessanti: soci 450; macchinari, attrezzi, macchine ecc. per l'agricoltura paesana L. 25 mila patrimoni per risparmi e tasso L. 1422; merci in Magazzino L. 1000; crediti (con tutti i 450 soci) lire 62.50; spese ordinarie e straordinarie L. 1900.

La relazione per questi confortanti risultati dell'azienda, fu approvata ad unanimità ed applaudita.

## NOTE AGRICOLE

Ecco il riesploro delle notizie agrarie della terza decade di dicembre:

Lo stato delle campagne è sensibilmente migliorato in questa decade. Nell'Alta Italia essa trascorre con tempo prevalentemente asciutto e si ebbe anche un sensibile abbassamento di temperatura. Di queste condizioni si avvantaggiarono tutte le coltivazioni e i seminati in special modo. Sebbene in alcuni luoghi, come nel Veneto, il terreno sia ancora impraticabile, perché troppo umido, altrove si attese ai lavori campestri, conducendo a termine quelli che per le piogge delle decadi precedenti erano rimasti arretrati rispetto alla stagione.

Nell'Italia Centrale ed in Campania si ebbero ancora precipitazioni copiose e per le varie coltivazioni è tuttora sentito il bisogno di tempo asciutto e freddo. Nella regione meridionale adriatica, in Basilicata e Calabria lo stato dei campi è normale e indi soddisfacente. Il raccolto delle olive dà in Puglia buoni risultati.

I pascoli hanno erbe copiose e i lavori agricoli procedono regolarmente. Mercoledì le piogge benefiche cadute in questa decade, anche in Sicilia l'agricoltura si presenta ora in buone condizioni. Le semine furono terminate ed il frumento germina rigoglioso nella Sardegna: in quel di Cagliari le nevi ed i forti geli causarono la sospensione dei lavori campestri. Nella provincia di Sassari le campagne sono in discrete condizioni, ma difettano ancora i pascoli.

## Lo stato d'infezione fillosserica in Italia

Sarà presto distribuito alla Camera la relazione del Ministero di Agricoltura sullo stato dell'infezione fillosserica in Italia, relazione che riguarda all'anno 1959 dice fra l'altro che dalle notizie raccolte intorno al fungo adda nelle varie plaghe viticole infette del Regno e dai dati statistici riportati sulla condizione fillosserica delle regioni, ove più non si applica il sistema distruttivo, si rileva che dalle 69 provincie del Regno, 49 erano invase dalla fillossera alla fine della campagna antifillosserica del 1959, essendosi aggiunta quella di Forlì; e che i comuni fillosserati erano asceti a 2548.

Le infezioni accertate furono numerose e sparse in 298 comuni; ma soltanto in 39 di questi furono delimitati 126 centri che occupavano una superficie infetta e di sicurezza di ettari 2548, comprendenti 12.371 viti fillosserate, alle quali venne applicato il metodo distruttivo. Delle altre infezioni più grandi e sparse nei restanti 262 comuni non si conosce l'estensione, poiché i corpi consulenti tecnici non ne consigliarono la delimitazione. Risulta altresì che le infezioni fillosseriche a tutto il 1959 occupano una superficie approssimativa di ettari 418.280 67,15; ma purtroppo questa cifra è di molto inferiore al vero, poiché non si può tenere esatto conto delle infezioni determinate nelle zone dove il Ministero, accogliendo il parere della commissione consuntiva, non fa più eseguire statistiche.

La crisi vinaria lamentatasi nel decorso anno consigliava a limitare la distribuzione del legno americano per la ricostruzione e nuovo impianto di vigneti a quei terreni che non sono suscettibili di altre colture remunerative. Venne perciò proibita l'importazione delle viti nella Francia e furono dei pari eliminati alcuni vivai governativi di viti americane non ritenuti del tutto necessari, come vennero pure soppressi quelli presso la scuola pratica di agricoltura.

Le domande dei viticoltori, per ottenere viti americane, furono 2329 e il legno distribuito va così distinto: barbatelle innestate 59043; barbatelle non innestate 1.039.829; talea da innesto 235.205; talea da dimora 1.384.655 e talea da barbatella 377.419.

## AVVISO

Il Tribunale di Udine ha autorizzato la vendita in massa dei crediti del fallimento Colletti Giuseppe, di Udine, a licitazione privata ed al maggior offerente sulla base d'un prezzo non inferiore al trenta per cento sull'ammontare complessivo dei crediti stessi.

Le informazioni relative ai crediti vengono date dal sottoscritto, al quale vanno pure dirette le offerte d'acquisto entro il corrente mese di gennaio.

avv. Gino Zagato

curatore del fallimento Colletti

## Per l'insegnamento dell'igiene nelle scuole Il progetto di legge

L'importanza sociale che ha assunto l'insegnamento delle regole pratiche di igiene dettate dalla moderna scienza ha indotto il ministro della P. I. on. Credaro a presentare al Senato un disegno di legge per «l'insegnamento dell'igiene negli istituti di istruzione media e nelle scuole elementari».

Il disegno di legge, di apparenza assai modesta è sostanzialmente assai importante. Eccone il testo che si conosce soltanto oggi:

Art. 1. — In tutti gli istituti di istruzione media (classica, tecnica e normale) e nei corsi triennali annessi alle medie scuole normali l'insegnamento dell'igiene costituisce un corso speciale secondo i programmi approvati dal ministero della P. I. inteso il voto del Consiglio Superiore di Sanità.

Dalle materie di insegnamento nelle scuole normali indicate nell'art. 1. della legge 12 luglio 1890 N. 293, sono esclusi gli elementi di igiene.

Art. 2. — Datto insegnamento deve essere impartito da sanitari specializzati competenti in materia di pubblica igiene, scelti fra le categorie che saranno indicate nel regolamento per l'esecuzione della presente legge.

Agli incaricati dell'insegnamento predetto sarà corrisposta la retribuzione annua di L. 500.

Art. 3. In ciascuna provincia nelle città e presso gli istituti che saranno destinati dal ministero della P. I. e degli Interni sono istituiti annualmente corsi automatici di insegnamento igienico, a cui dovranno iscriversi per turno tutti gli insegnanti addetti alle scuole elementari della provincia. Datto corso dovrà comprendere in particolare modo le nozioni relative all'igiene della scuola e della casa, alla difesa contro le principali malattie infettive e alla pratica della disinfezione.

Art. 4. — Il ministero della P. I. designa i sanitari incaricati dei corsi di cui al presente articolo scegliendoli nelle categorie indicate dall'art. 2. Il corso avrà la durata minima di 45 giorni e agli insegnanti che l'abbiano frequentato verrà, previo esame, rilasciato un certificato comprovante gli studi fatti. Agli insegnanti chiamati a frequentare il corso che ne facciano domanda sarà concessa un'indennità di lire 100, oltre il rimborso delle spese di viaggio.

Art. 5. — A parità di tutti gli altri titoli, nelle nomine ai posti di insegnante elementare dovrà essere data la preferenza agli insegnanti provvisti del certificato di cui al precedente articolo.

Art. 6. — Nei programmi per le scuole elementari e per le scuole serali e festive sarà provveduto per l'insegnamento delle nozioni igieniche essenziali, con speciale riguardo alla difesa dell'individuo contro le malattie infettive. Dal ministero degli Interni saranno concessi premi in denaro e diplomi di benemerita agli insegnanti che si saranno maggiormente distinti per zelo e per profitto, e contribuito alla diffusione delle nozioni igieniche.

Art. 7. — Il fondo stanziato al capitolo 159 del bilancio della P. I. per l'esercizio 1910-11 per le spese dei corsi di perfezionamento per i licenziati delle scuole normali, istituti, presso le università, oltre i fondi da iscriversi in corrispondenza coi provvisti delle tasse istituite con la legge 24 dicembre 1904 N. 689, è aumentato di lire 15.000 a cominciare dal corrente esercizio.

Art. 8. — Con regolamento a proposta dei ministri della P. I. e degli Interni intesi il Consiglio di Sanità e il Consiglio di Stato, sarà provveduto all'esecuzione della presente legge.

## L'ERNIA

Sua Cura Sua Guarigione  
Udine - Torre di Londra

Causa le insistenti e copiose domande di preghiera pervenute da quasi tutta la regione per il soggiorno del grande specialista

ORTOPEDICO prof. WILLIAMS

rimarrà ancora a Udine fino a tutto 19 gennaio, recandosi nei giorni 15 ed 16 ad Asolo Albergo Grimaldi, e il 21 e 22 a Pordenone Albergo Quattro Coronelli. Venendo in modo assoluto che per impegni assunti da altre città, non potrà più trattenerlo dopo detta epoca scadenza e a nome del sig. prof. Williams ci facciamo un dovere di ringraziare tutti coloro che hanno aderito e avvertendoli in pari tempo di non insistere con domande, poiché gli sarà impossibile sottoporli a ogni rapporto.

L'Elogio del cinto elettrico del Prof. Williams è ormai inutile.

Tutto di tessuto elastico impermeabile, fatto su misura, leggerissimo, permette all'ammalato di correre, cavalcare, fare qualunque fatica, dando la guarigione in breve tempo. Migliaia di persone giovani, adulti e vecchi sono guariti col cinto elettrico del prof. Williams, il quale ha destato la più grande meraviglia nel mondo scientifico. Si pregano i Signori Medici venir visitare questo splendido apparecchio, il solo che soddisfa le esigenze dell'arte medica.

A parte dalle 9 alle 18. Tratta anche con lettera.

Specialista per osteo-

troica e malattie dello

signora.

CASA DI CURA

UDINE, Via Gemona, 20 - Telefono 2-4

Questa notte alle ore 23 dopo lunga e penosa malattia cessava di vivere munilo dai conforti religiosi

## Francesco Agosti

La moglie, la figlia, il genero Domenico Ballarín ed i parenti tutti ne danno costorosissimi il triste annuncio, pregando di essere disposti dalle visite di condoglianza.

I funerali seguiranno domani alle ore 10 partendo dalla casa sita in via Villalta N. 81.

Tullio Panteo, direttore  
Bordini Antonio, gerente responsabile  
Tip. Arturo Bossi, auc. Tip. L'ardusca



Consiglio gratis e richiesta  
FELICE BISLERI & C. - MILANO

Chiopris - Abramo Vittoria

Levatrice approvata

con eminenza

alla R. Clinica di Venezia

VIA PALLADIO, N. 5 - UDINE

Casa propria

Tiene pensione per Gestanti

MASSIMA SEGRETEZZA

Cercasi apprendista

per studio commerciale

Rivolgersi presso l'Ufficio di Pubblica Istruzione del «Paese» Via Prefettura.

CASA

di

SALUTE

del dottor

A. Cavarzerani

per

Chirurgia - Ostetricia

Malattie delle donne

Visite dalle 11 alle 14

Gratuite per i poveri

Via Prefettura, 10 - UDINE

Telefono N. 308

STABILIMENTO BACOLOGICO

Dottor V. COSTANTINI

in VITTORIO VENETO

Premiato con medaglia d'oro all'Esposizione di Padova e di Udine del 1903

— Con medaglia d'oro e due Gran Premi alla Mostra dei confezionatori seme di Milano 1908.

1.° incrocio cellulare bianco-giallo giapponese.

2.° incrocio cellulare bianco-giallo africano cinese.

Bisaglio - Oro cellulare sterico

Fongitolo speciale cellulare.

I signori co. israeliti del BRANDIS gentilmente si prestano a riceverne a Udine le commissioni.

VOLETE LA SALUTE?

FERRU-CHINA-BISLERI

BREVETÉ

TONICO RICOSTITUENTE DEL SANGUE

NOCERA UMBRA

(SORGENTE ANGELICA)

ACQUA MINERALE D'AVOLA

L. NIDASIO

UDINE

SPECIALITÀ

OLIO GRANONE

raffinato

da taglio e brucio

Nuovo Negozio Coloniali - Salsamentarie

Umberto Varnerin

UDINE - Via Cavour, N. 4 - UDINE

Ex Negozio Mode Pasquetti-Fabris

ASSORTIMENTO CONSERVE ALIMENTARI

Frutta secca - Formaggi - Burro

Specialità PROSCIUTTO di S. DANIELE confezionato in scatole

ASSORTIMENTO LIQUORI DI MARCA e VINI DI LUSSO

Servizio a domicilio

OFFELLERIA

P. DORTA &amp; C.

Mercatovecchio, 1

SPECIALITÀ

Telefono N. 103

KRAPPEN cald igiornalmente

MERINGHE alla panna

SALE DISPONIBILI PER RINFRESCI e BICCHERATE

Assumono servizio per Nozze e Battesimi

Assortimento Vini vecchi in bottiglia

Champagne e Liquori di Primarie Case

Estero e Nazionali

Pasticceria sempre fresca. Si garantisce la lavorazione con burro naturale

SERAFINI COSTANTINO

FABBRICA e MAGAZZINO

MOBILI

Serramenti di lusso - Arredamenti per Negozi

APPARTAMENTI COMPLETI

SEMPRE PRONTI

UDINE - Circonvallazione interna tra le Porte Grazzano e Venezia

Telef. 95 dietro la Chiesa S. Giorgio Telef. 95

PAGAMENTI A PRONTI

## Il cannello di carbone artificiale

dell'Industria Carboni Artificiali Udine-Venezia

trovasi in vendita presso tutti i principali negozianti di carbone a Lire 8.50 al quintale posto a domicilio.

Telef. 4-38 - Viale del Ledra (Via Rizzi)

BOTTIGLIERIA

Angelo Abramo

Via Palladio N. 5

Pasticceria assortita sempre fresca — Cioccolato — Confetture ecc.

Vini in bottiglia e flascchi

Vermouth — Marsala — Liquori in sorte

SPECIALITÀ VERMOUTH BIANCO

Vendita del Lievito Sinner di Milano.

Ambiente rimesso a nuovo e provvisto di ogni confort moderno.

Prezzi modicissimi

## S. Dalla Venezia e M. Sambuco

UDINE - Fabbrica Mobili ed insegne in ferro verniciate a fuoco - UDINE

Fabbrica fuori Porta Ronchi (Viale 23 Marzo) - Tel. 3-97

Negozio Via Aquileia, N. 29 - Telef. 3-19

VENEZIA - Fabbrica S. Agostino, 2210 - VENEZIA

SEDIE e TAVOLI per BIRRARIE e CAFFÈ

Si forniscono OSPEDALI, COLLEGI ed ALBERGHI

Si eseguono ELASTICI di qualunque misura

RETI METALLICHE a MOLLA e a SPIRALE

Deposito CRINE VEGETALE e MATERASSI

PREZZI DI FABBRICA

ELETTRICITÀ

GINO AGNOLI &amp; C.

UDINE - Via Aquileia N. 8 - Telefono 2-51

IMPIANTI ELETTRICI D'OGNI GENERE

eseguiti a perfetta regola d'arte

FORTE DEPOSITO di ACCESS. PER INSTALLAZIONI

Grossisti per Centrali e Rivenditori

Autorizzati ad eseguire lavori su tutte le reti della Provincia

Depositari per il Friuli delle dinamo e motori

A. E. G. THOMSON HOUSTON di Berlino

Sopraluoghi — Collaudi — Preventivi — Consulenti tecnici

In seguito a *varmenage*, fatiche, ad emozioni, a dolori o a malattie voi siete *anemico* o *nevrastenico*. La Vostra memoria e volontà si sono affievolite, il carattere è cambiato, siete triste, preoccupato, avvilito ed irascibile. Il più piccolo sforzo vi stanca, soffrite d'insonnia, avete dolori ai reni, vertigini e alla notte fate sogni spaventevoli. Vi si oscura la vista, o avete perdita del gusto, dell'odorato, avvertite rumori, tintinnii, ronzii agli orecchi. Lamentate dei dolori intercostali articolari e nevralgici (residuo forse di qualche malattia) dei disturbi nervosi che possono giungere fino alle convulsioni ed alle paralisi. I vostri organi genito-urinari funzionano male, vi lagnate di disturbi dello stomaco, dell'intestino o del cuore, di cattive digestioni, d'enterite muco-membranosa, di palpitazioni e (se donna) di disturbi o irregolarità di mestruazioni, ecc.

Sappiate che tutto ciò proviene dall'indebolimento e dal depauperamento delle cellule del Vostro organismo, basi essenziali della vita e che rinnovando queste cellule col

# NEOBIOGENO

spariranno tutti i fenomeni morbosi di cui soffrite

Nervosi e sofferenti se ancora non l'avete provato non disperate di vostra guarigione

## (ALCUNI CERTIFICATI)

Egregio Signore,

Vallese (Verona) 21-10-10

Ho adoperato il suo NEOBIOGENO per una mia bambina affetta di linfatismo e l'ho trovato un eccellente ricostituente da superare in efficacia altri consigli che godono fama di migliori. Ne ho ripetuto una seconda bottiglia per un doveroso eccesso di amor paterno e l'assicuro non mancherò di usarne ogni qualvolta mi si presenteranno simili casi, convinto che i risultati non saranno certo differenti. Colla massima osservanza.

Devotissimo Dr. Alfredo Menegazzi

Timau, 9 febbraio 1910

Mi sento in dovere di ringraziarVi del suo Neobiogeno che mi ha finalmente guarita.

Già da tre anni le mie mestruazioni erano irregolarissime ed io deperivo ogni giorno più; dopo la cura del suo Neobiogeno mi sento rinata e sto bene.

Di nuovo la ringrazio e mi tengo di Lei riconoscentissima.

Teresa Mentil

Stimatissimo Sig. Malesani,

Grazie intanto dei due flaconi di NEOBIOGENO speditimi tempo addietro. Li consegnai ad una mia cliente anemica. Andai questa mattina a vederla e mi disse che tale medicina (ha finito appena una bottiglia) le aveva procurato un benessere insolito cioè diminuzione di cefalea, cardiopalmo, capogiri, aumento di appetito e di volontà al lavoro. Difatti la trovai di buona voglia e più colorita. Credo quindi che il suo NEOBIOGENO sia un preparato da non confondere con cento altri. Ritrova i miei rispettosi saluti.

Venezia, 14-10-10

Obbl.mo Dott. Arturo Sorgato

Egregio Sig. Malesani,

Venezia, 29-10-10

Ho sperimentato il suo NEOBIOGENO e fui molto soddisfatto dell'esito ottenuto. A preferenza d'altri preparati consigliati ho trovato che il suo rimedio è tollerato molto dagli stomaci deboli e rapidamente agisce portando quello stato di benessere e di vigoria che sono tanto desiderati dagli infermi di malattie esaurienti. Con tutta stima abbiasi i migliori saluti.

Devotissimo Dr. Giacomo Arrigossi  
Medico Chirurgo - Montorio Veronese.

Gazzo Veronese 28 Ottobre 1910.

Egregio Signor Malesani,  
Posso in coscienza affermare che il suo Neobiogeno è efficacissimo nelle forme di esaurimento. Colle tre bottiglie inviatemi ho ottenuto uno splendido risultato. — Con tutta stima.

Dev. Dott. CESARE DONELLI  
Medico-Chirurgo

GALLIO (VICENZA) 25 - 11 - 1910

Stimatissimo Signore,  
Sono lieto e mi faccio un dovere di notificarvi che il vostro Neobiogeno mi ha dato un risultato sorprendente in un caso di linfatismo. Il paziente è perfettamente ristabilito e per mio mezzo di cuore vi ringrazia. Ora sto sperimentandolo in una ragazza affetta da anemica ma credo che non mi sarà sufficiente quello che mi avete spedito. Posso peraltro assicurarvi che da essa è benissimo tollerato e che ha cominciato già ad avvertirne i benefici effetti. In questo caso importantissimo perché furono sperimentate moltissime specialità e non si ebbe risultato alcuno, vi pregherei quindi per bene della mia paziente di inviarmi altri saggi. Lieto di potervi dare le buone notizie del vostro prezioso Neobiogeno, con tutta la più alta stima abbiatemi per vostro ammiratore.

Dott. Ermengildo Fincati  
Medico-Chirurgo Gallio (Vicenza)

Egregio Sig. Malesani — Ho sperimentato il suo "Neobiogeno", in due casi di convalescenza da lunga malattia ed ho riscontrato nel suo preparato un ricostituente sovrano. I vari suoi componenti giustamente associati sono del resto la prova migliore della bontà del prodotto. Anche nei casi di profonda anemia e durante l'allattamento il "Neobiogeno", merita il nome che porta.

Auguro a questa specialità quella fama e diffusione che merita, auguro che si estenda oltre i confini delle belle regioni Carniche dove ha vita e porti pur altrove tutto quel benessere che in sé racchiude. E non ciò mi creda di Lei.

Forgaria (Udine) 9-11-10

Dev.mo Dr. Ernesto Craverò Medico-Chirurgo

Egregio Signore

Agugliero (Venezia) 6-10-10.

Lei ricorderà quante sofferenze le dissi di soffrire da più di due anni, quanti medici e medicine ho provato inutilmente. Quando ricorsi al suo NEOBIOGENO ero disperato, pure volli provare: non ho ancor terminata la sua cura e posso attestarle d'averne ottenuto buon esito, perché mi sento assai sollevata nei miei disturbi. Terminando la sua cura, sono certa che il risultato sarà migliore. Pertanto la ringrazio vivamente e sia certo che farò onore e lodi al suo ritrovato. La riverisco distintamente e cordialmente lo saluto.

San devotissima Anna Marchetto.

Moggio Udinese 4 - 12 - 1910

Egregio Signore,  
Tardai a risponderle per attendere gli effetti del suo Neobiogeno. Lo somministrai ad una puerpera convalescente di grave infezione puerperale e le dico il mio vero, corrispose pienamente rialzando le oppresse funzioni gastriche, migliorando la crisi sanguigna e rinforzando le deprese funzioni nervose.

Fa benone, è un buon tonico. — La riverisco.  
Dev. Dott. CIGIOTTI PROSPERO

Egregio Signore — Devo dichiararle che il di Lei preparato "Neobiogeno" di cui mia figlia ebbe a fare la cura, mi ha soddisfatto ed ora sta bene. Così pure a una mia parente anemica e con alterazioni nervose indicai il di Lei preparato, si trova contenta e già alla 2.a bottiglia ne risente il beneficio. A quanti conosco devo per dovere di giustizia e riconoscenza far conoscere il di Lei preparato, sollevando infelici che soffrono ed onorando chi lo ha ideato ed elaborato perché ne ha il merito. Occorrendo il mio nome per fare reclamo lo ponga pure ad Urbis et Orbis che io lo sono riconoscente e gratissimo per l'esperimento fatto. Con la massima stima la riverisco. — Mi abbia sempre per il

(Frezza) Udine, 13 - 8 - 1910.

Di Lei Dev.mo Obbl.mo  
Antonio Valle

Paluzza, 20 Marzo 1910.

Il NEOBIOGENO del farmacista Malesani è un rimedio egregiamente preparato e che riesce assai bene nelle forme cloro-anemiche ed oligoemiche. Io me ne sono sino ad ora giovato ottenendone ottimo risultati, e di coscienza non posso che proporlo e consigliarne l'uso.

Dott. TELEMAGO BOLSI  
Medico-Chirurgo-Ufficiale Sanitario a Paluzza

Si vende in tutte le Farmacie a Lire 3.00 la bottiglia

Deposito in UDINE presso le Farmacie A. FABRIS e COMESSATTI — in TOLMEZZO presso la Farmacia CHIUSI.

# Farmacia e Laboratorio Chimico G. MALESANI

PALUZZA (Udine)